

ручил министру иностранных дел Египта проводить свой ответ Генеральному Секретарю; вследствие этого представитель Египта является ответственным за сообщение Вам коллективного ответа арабских государств.

Хамид ФРАНЖИ-бей,
министр иностранных дел Ливана

ДОКУМЕНТ S/820

Письмо премьер-министра и министра иностранных дел Цейлона на имя Генерального Секретаря с препровождением заявления правительства Цейлона о приеме в организацию Объединенных Наций на основании статьи 4 Устава

[Подлинный текст на английском языке]

Коломбо (Цейлон), 25 мая 1948 года

1. От имени правительства Цейлона имею честь представить заявление о приеме в число членов Организации Объединенных Наций, согласно статье 4 Устава Организации Объединенных Наций, с просьбой, чтобы это заявление было представлено Совету Безопасности.

2. 4 февраля 1948 года Цейлон сделался независимым членом Британского содружества народов согласно условиям Акта 1947 года о независимости Цейлона и связанных с ним документов. Цейлон теперь находится в тех же отношениях с Соединенным Королевством, как и Австралия, Южно-Африканский Союз и доминионы Канады, Новая Зеландия, Индия и Пакистан, которые все уже являются членами Организации Объединенных Наций.

3. Правительство Цейлона настоящим принимает на себя обязательства, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, и готово доказать способность и желание Цейлона выполнить эти обязательства.

4. Теперь, когда Цейлон обрел свою независимость, его народ стремится оказать посильное содействие Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности и с этой целью будет сотрудничать в проведении коллективных мер «для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира, и проводить мирными средствами, в согласии с принципами справедливости и международного права, улаживание или разрешение международных споров или ситуаций, которые могут привести к нарушению мира».

Д. С. СЕНАНАЙАКЕ,
премьер-министр и министр
и иностранных дел

ДОКУМЕНТ S/823

Каблограмма Посредника Организации Объединенных Наций в Палестине на имя Генерального Секретаря

[Подлинный текст на английском языке]

4 июня 1948 года

Председателю Совета Безопасности: «Вопрос иммиграции евреев в Палестину в период пере-

мира является единственным препятствием к достижению соглашения между сторонами в день вступления в силу перемирия. Возникает затруднение в отношении точного толкования выражений «боевые части» (fighting personnel) и «лица призывного возраста» (men of military age) в двух первых пунктах резолюции Совета Безопасности от 29 мая. Основной вопрос заключается в следующем: предусматривает ли резолюция, что лица призывного возраста могут ввозиться на территорию Палестины в период перемирия при условии, что они не будут мобилизованы и не будут проходить военной подготовки? Разрешает ли резолюция въезд таких лиц или же имеет ввиду исключить всех лиц призывного возраста? Другими словами, каково точное значение выражения «если будут допущены к въезду лица призывного возраста»? Требуется срочно до субботы 5 июня получить официальное толкование этих двух выражений. Я хочу заверить Вас и Совет Безопасности, что я делаю все в моих силах, чтобы добиться соглашения между двумя сторонами в день и час вступления в силу перемирия и надеюсь на успех».

ДОКУМЕНТ S/824

Каблограмма председателя Комиссии Совета Безопасности по заключению перемирия в Палестине на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском языке]

4 июня 1948 года

Несмотря на решение о прекращении огня, видимо принятое вчера в 10 ч. утра по гринвичскому времени только арабами и несообщенное евреям, сегодня в 8 ч. утра по гринвичскому времени началась жестокая бомбардировка минометами и артиллерией Рехавия в еврейской части Иерусалима. Обстрел, повидимому, велся из Старого города или с Масличной горы. Командир Арабского легиона сообщил Комиссии, что он имеет приказ открыть бомбардировку в ответ на обстрел евреями армянской католической церкви и шестой и двенадцатой станций Креста. Это обвинение категорически опровергается Еврейским агентством.

Жан НЬЮВЕНХУС,
председатель комиссии

ДОКУМЕНТ S/825

Письмо представителя Индии на имя Председателя Совета Безопасности с препровождением сообщения премьер-министра и министра иностранных дел правительства Индии

[Подлинный текст на английском языке]

5 июня 1948 года

Мне поручено передать Вам следующее сообщение Пандита Джавахарлала Неру, премьер-министра и министра иностранных дел правительства Индии: